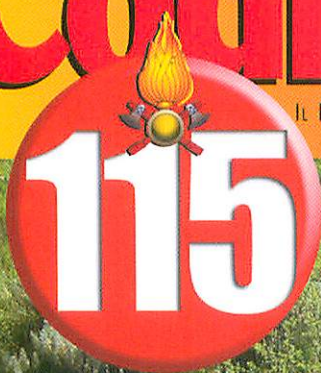


Attualità
Prevenzione
Dibattiti
Tecnologia
Storia
Volontariato

Codice Rosso

IL BIMESTRALE EUROPEO PER GLI OPERATORI DEL SOCCORSO TECNICO URGENTE



MAGGIO - GIUGNO
3 2010

ANNO 6 - N. 3 MAGGIO - GIUGNO 2010 - 96 pagine in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (art. 1, 27/09/2004 4766) - Poste Italiane s.p.a. - Roma - 00198 - Registrazione Tribunale di Roma n. 270/2004

FEDERAZIONE NAZIONALE COME DA VIGILIA DEL FUOCO



115

...sul territorio per i cittadini

Segretario Generale:

Franco GIANCARLO

Direttore Responsabile: Federico GIANNONE

Vice Direttore: Alberto VARCHI - Giovanni MAUTONE

Redazione:

Michele CINNELLA - Giancarlo DE SALVO - Domenico DE STEFANO
Mauro GIANOTTI - Lucio NAPOLI - Giorgio NUCERA
Girolamo Antonio RETTO - Leonardo SILVESTRI - Raniero VENEZIA

Comitato tecnico scientifico:

ing. Vincenzo Salvatore CIANI ing. Andrea BOZZO
ing. Michele ZAPPA ing. Antonio ZUMBO
ing. Eugenio Michelangelo BARISANO
ing. Angelo FARINA

00179 Roma - Via Genzano, 133 int. 1

Tel. 06 78384720 - fax 06 7842893

segreteria@confsalvigilidelfuoco.it www.confsalvigilidelfuoco.it

Editore incaricato: Edizioni Nazionali srl

Direttore: Luigi RIGO

Redazione: 20142 Milano - Viale Faenza, 26/5

Tel. 02 8135018 - 8136669 Fax 02 8134925

P. IVA n° 09117330150

edizioninazionali@laprotezionecivile.com

Concessionaria esclusiva per la pubblicità in Italia:

Edizioni Nazionali srl

in redazione: Giusy PATANÈ, Domenico MINGRONE e

Giuseppe MACCABRUNI

pubblicita@laprotezionecivile.com

Concessionarie esclusive per gli abbonamenti:

SICUREZZA OGGI - Via Savona, 37 - 20144 Milano

Tel. 02 42258411 fax 02 48707335

Direttore: Andrea Martelli

ROVEMA srl - Via Roma, 120 - 20010 Bareggio (Mi)

Tel. 02 39562715 fax 02 39622081 www.rovemarsrl.it

Direttore: Mazzoleni Roberto

ALL IN BAG Marketing

Via B. Gigli 2 - 47900 Rimini Tel. 054 1393191 fax 054 1306415

Direttore: Gianni Maida

Gli incaricati alla richiesta di abbonamenti, non appartengono ad alcun ente/ufficio pubblico, né tantomeno al Corpo nazionale dei Vigili del fuoco e sono interamente responsabili del proprio operato, sollevando da qualsiasi responsabilità l'Editore incaricato e la Federazione nazionale Confsal Vigili del fuoco

- Registro Operatori della Comunicazione n° 1461
- Iscr. Reg. Stampa del Trib. di Milano n° 759/2005
- Poste Italiane SpA - Sped. in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art. 1, comma 1, DCB Milano

Progetto grafico: Franco CETTINA

grafica@laprotezionecivile.com

Stampa: Reggiori SpA - Brezzone di Bederò (VA)



Centro Fotodocumentazione e video del Comando
Provinciale dei Vigili del fuoco di Milano
Francesco BONACOSSA

Abbonamenti:

Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco	€ 35,00
Organizzazioni Volontarie	€ 35,00
Enti Pubblici	€ 50,00
Aziende di Servizi-Settore	€ 60,00
Sostenitore	€ 100,00
Una copia	€ 5,00
Arretrati	€ 7,00
Estero	€ 10,00

DIFFUSIONE: CAMERA DEI DEPUTATI - SENATO DELLA REPUBBLICA - ASSOCIATI ALLA CONFEDERAZIONE NAZIONALE CONFSAI VIGILI DEL FUOCO - PREFETTURE - MINISTERO - REGIONE - PROVINCE - COMUNI - COMUNITA' MONTANE - COMANDI PROVINCIALI DEI VIGILI DEL FUOCO E DIREZIONI REGIONALI - SOCCORSO ALPINO E SPELEOLOGICO - VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI - UNITA' CIVILI, GRUPPI SOMMOZZATORI - CORPO FORESTALE DELLO STATO - ORGANIZZAZIONI A.I.B. - NUCLEI ELICOTTERISTI - POLIZIA LOCALE - SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE - SERVIZI TECNICI NAZIONALI - CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE - STUDI DI INGEGNERIA E STATISTICA - AEROPORTI - CONSIGLIERI E LIBERI PROFESSIONISTI - CANTIERI EDILI - AZIENDE ANTINCENDIO: ATTREZZATURE IMPIANTI E MATERIALI - ANTIVORTICISTICA: PRODOTTI E ATTREZZATURE

L'abbonamento decorre dal mese di sottoscrizione ed ha validità per 12 mesi. L'Editore declina ogni responsabilità per le opinioni espresse dagli articoli nei testi pubblicati. Gli articoli possono subire variazioni per esigenze redazionali senza alcun preavviso. Articoli e foto anche se non pubblicati non vengono restituiti.

PRIVACY Tutela delle persone e degli altri soggetti al trattamento dei dati personali (legge 31-12-1996 n°675 e successive integrazioni). I dati forniti dagli abbonati, dagli inserzionisti e dagli enti e dal Corpo Nazionale dei Vigili del fuoco, vengono utilizzati esclusivamente per l'invio della presente pubblicazione e non vengono ceduti a terzi per alcun motivo.

6 La Confsal Vvf non fa sconti a nessuno: la manovra correttiva del governo deve cambiare!
di Franco Giancarlo - Segretario Generale CONFSAI Vigili del fuoco

10 Per il surriscaldamento del pianeta potrebbero aumentare gli incendi ma quasi nessuno ne parla
di Federico Giannone - Direttore Responsabile '115 Codice Rosso'

12 Nuove nomine

14 'Interventi urgenti in favore del Corpo nazionale dei Vigili del fuoco in Sicilia per il potenziamento della struttura, per il conseguimento dell'autonomia del soccorso e per la soluzione dei problemi di natura economica'
di Girolamo Antonio Retto - Segretario nazionale Confsal Vvf



18 Manovra correttiva e ricadute sulla sicurezza: a Roma primo incontro del sindacato nazionale sui tagli e le prospettive del settore
di Francesco Unani

28 Qualcuno si ricordi dei Vigili del fuoco Siciliani
di Vincenzo Catalano - Segretario regionale Confsal Vvf Sicilia

32 Termocamere in dotazione a quattro distaccamenti dei vigili del fuoco Volontari
di Francesco Lamberini

36 Incendio al Teatro Vaccaj
a cura di Giampaolo Benedetti e Pierpaolo Patrizietti

44 Sette bomberos venezuelani al 25° Corso di Autoprotezione (Atp)
A cura della Redazione

46 Il campionato di calcio a 5 a Salice Terme 2010
A cura della Redazione

50 Corso: autoprotezione in ambiente acquatico
di Salvatore Guastalla - Segretario provinciale Confsl Vvf Ragusa

52 Salerno, il Comando si tinge di rosa
di Graziano Carafa - Segretario Confsl Vvf Salerno



56 Ciao 'Drive-In'
di Domenico Di Benedetto - Segretario regionale Confsl Vvf Abruzzo

58 Come difendersi dal burn out
di Sabrina D'Amanti - Psicologa e psicoterapeuta

60 Sulle strade del mito con 'Lei', la mitica Isotta Fraschini targata Vvf!
di Francesco Bonacossa



68 Isotta Fraschini: la storia di un mito tra leggenda e realtà
di Giuseppe Mascherpa e Roberto Villa

72 Foligno, dieci anni di formazione universitaria nella Protezione civile
di Fabio Maganuco

76 Nella terra del ghiaccio
di Fulvio Vanetti

78 'Casa Sicura', la brochure per la prevenzione degli incidenti domestici tradotta in nove lingue
A cura della Redazione

79 Bilancio positivo per Interschutz 2010
A cura della Redazione

80 Fireparty 2010
A cura della Redazione

Responsabili e referenti dei Comandi regionali/provinciali di
per il servizio abbonati



• Ministero dell'Interno, Dipartimento dei Vigili del Fuoco, Soccorso Pubblico e Difesa Civile - Istituto Superiore Antincendi (I.S.A.)
• Regione Abruzzo Casanova Giovanni
• Regione Basilicata Di Benedetto Domenico
• Regione Calabria Fasano Vito
• Regione Campania Milea Francesco
• Regione Emilia Romagna Del Gaiso Enrico
• Regione Friuli Venezia Giulia Modica Stefano
• Regione Liguria Rusegnier Daniele
• Regione Lombardia Guida Bruno
• Regione Lazio Gianvecchio Savino
• Regione Marche Serafini Salvatore
• Regione Piemonte Conti Alberto
• Regione Puglia Astrella Salvatore
• Regione Puglia Miccoli Vito
• Regione Sardegna Sanna Salvatore
• Regione Sicilia Catalano Vincenzo
• Regione Umbria Langeli Riccardo
• Regione Veneto Tentellini Roberto
• Provincia di AGRIGENTO Vetro Calogero
• Provincia di ALESSANDRIA Emanuelli Claudio
• Provincia di ANCONA Santilli Fabrizio
• Provincia di AOSTA
• Provincia di AREZZO
• Provincia di ASCOLI PICENO
• Provincia di ASTI Rabino Riccardo
• Provincia di AVELLINO Gentile Massimiliano
• Provincia di BARI Damiani Domenico
• Provincia di BELLUNO
• Provincia di BENEVENTO
• Provincia di BERGAMO Panico Nino
• Provincia di BIELLA Faraci Vincenzo
• Provincia di BOLOGNA Modica Stefano
• Provincia di BRESCIA Del Vecchio Nicola
• Provincia di BRINDISI Gelsomino Luca
• Provincia di CAGLIARI
• Provincia di CALTANISSETTA
• Provincia di CAMPOBASSO
• Provincia di CASERTA
• Provincia di CATANIA Retto Girolamo Antonio
• Provincia di CATANZARO De Luca Maurizio
• Provincia di CHIETI
• Provincia di COMO
• Provincia di COSENZA Grimaldi Francesco
• Provincia di CROTONE Gallo Giovanni
• Provincia di CUERO
• Provincia di ENNA Algozino Gerlando
• Provincia di FERRARA Garozzo Carmelo
• Provincia di FIRENZE
• Provincia di FOGGIA
• Provincia di FORLÌ - CESENA Morgante Marcello
• Provincia di FROSINONE
• Provincia di GENOVA Ceccarelli Mario
• Provincia di GORIZIA Colodoro Sergio
• Provincia di GROSSETO
• Provincia di ISENZA
• Provincia di IMPERIA
• Provincia di LA SPEZIA
• Provincia di L'AQUILA
• Provincia di LATINA
• Provincia di LECCE
• Provincia di LECCO
• Provincia di LIVORNO
• Provincia di LODI
• Provincia di LUCCA Tolomei Davide
• Provincia di MASSA CARRARA
• Provincia di MACERATA
• Provincia di MANTOVA
• Provincia di MATERA
• Provincia di MESSINA
• Provincia di MILANO
• Provincia di MODENA
• Provincia di NAPOLI
• Provincia di NOVARA
• Provincia di NUORO
• Provincia di ORISTANO
• Provincia di PADOVA
• Provincia di PALERMO
• Provincia di PAVIA
• Provincia di PERUGIA
• Provincia di PESARO URBINO
• Provincia di PESCARA
• Provincia di PIACENZA
• Provincia di PISA
• Provincia di PISTOIA
• Provincia di PORDENONE
• Provincia di POTENZA
• Provincia di PRATO
• Provincia di REGGIO EMILIA Cinnella Michele
• Provincia di REGGIO CALABRIA Tilotta Alessio
• Provincia di REGGIO CALABRIA Capozza Antonio
• Provincia di RAGUSA Sbrizzi Massimo
• Provincia di RAVENNA Guastella Salvatore
• Provincia di RIETI Polchri Davide
• Provincia di RIMINI Volpe Mauro
• Provincia di ROMA Colucci Giuseppe
• Provincia di ROMA Nebbia Antonio
• Provincia di ROVIGO
• Provincia di SALERNO Carafa Graziano
• Provincia di SASSARI Sanna Salvatore
• Provincia di SAVONA
• Provincia di SIENA
• Provincia di SIRACUSA
• Provincia di SONDRIO Salerno Salvatore
• Provincia di TARANTO
• Provincia di TARANTO Pepe Carlo
• Provincia di TERAMO Di Giacomo Alessandro
• Provincia di TERNI Fanelli Luca
• Provincia di TORINO Novelli Maurizio
• Provincia di TRAPANI Ingrassiotta Salvatore
• Provincia di TRENTO
• Provincia di TREVISO
• Provincia di TRIESTE
• Provincia di UDINE Russignan Daniele
• Provincia di VARESE Adamo Massimo
• Provincia di VERBANIA Carella Angelo
• Provincia di VERCELLI Tentellini Roberto
• Provincia di VERCELLI Frangioni Emanuele
• Provincia di VERONA Bertoldo Roberto
• Provincia di VERO VALENZA Orciani Stefano
• Provincia di VICENZA Chila Santina
• Provincia di VITERBO Fontana Massimiliano

Il campionato di calcio a 5 del 2010 a Salice Terme

Lo scorso giugno, dal 9 al 13, il Comando provinciale di Pavia ha ospitato il campionato di Salice Terme 2010: un lavoro di team portato avanti da un lato attraverso il coordinamento interno e il contatto con le realtà locali e dall'altro con la collaborazione dei funzionari Vvf regionali - a partire da Andrea Vivian, direttore regionale delle Attività sportive - e centrali - con i professori Santangelo e Cignitti, rispettivamente dirigente superiore e direttore ginnico sportivo dell'Ufficio per le Attività sportive

A cura della Redazione

Il campionato nazionale di calcio a 5 è giunto quest'anno alla sua 8a edizione. Iniziato a Riccione, Emilia Romagna, nel 2003, ogni anno si è svolto in Regioni diverse: Puglia, Piemonte, Lazio, Calabria, Toscana e quest'anno Lombardia. Patrocinato dall'Assessorato allo Sport della Provincia di Pavia e dai comuni di Salice Terme e Godiasco, il campionato



Stato e con altre organizzazioni sportive nazionali e internazionali; predisporre per il capo Dipartimento o per il vice capo vicario i provvedimenti di concessione di permessi per le attività sportive agli atleti, ai tecnici e ai dirigenti sportivi.

8° Campionato Italiano Vvf di Calcio a 5 - Memorial 'Davide Achilli'

Salice Terme 9 - 13 giugno 2010

Classifica finale

- 1° Liguria
- 2° Calabria
- 3° Dip Vvf
- 4° Toscana
- 5° Emilia Rom
- 6° Piemonte
- 7° Lombardia 1
- 8° Sicilia 2
- 9° Lombardia 2
- 10° Lazio
- 11° Molise
- 12° Puglia
- 13° Abruzzo
- 14° Friuli
- 15° Sardegna
- 16° Sicilia 1

Vigili del fuoco: vittorie e campioni

Nel 1944 la squadra di calcio dei vigili del fuoco di La Spezia vince il Torneo di Guerra dell'Alta Italia, scontrandosi con squadre come Milan, Inter, Juventus, Pro Patria, Atalanta, Bologna e Varese. La squadra di pallavolo di Firenze vince gli scudetti negli anni 1964, 1965, 1968, 1971 e 1973. La squadra juniores di Ravenna vince i campionati dal 1965 al 1968 e nel 1976. Negli anni '90 le squadre dei gruppi sportivi di Vvf di Livorno, Firenze e Reggio Emilia militano nei campionati di pallavolo rispettivamente di A2, B1 e B2.

Tra i vari campioni vincitori di medaglie d'oro olimpiche che sono transitati nelle file dei Gruppi sportivi Vvf si possono ricordare

Claudio Pollio, vigile del fuoco di Napoli per la disciplina della lotta (Mosca), Nino Benvenuti, vvf ausiliario per il pugilato (Roma), Juri Chechi per la ginnastica, Maurilio De Zolt negli sci e Alessandro Corona nel canottaggio.

Il Comando provinciale Vvf di Pavia per L'Aquila

Dal 6 aprile 2009 ad oggi sono state 68 le missioni inviate dal Comando pavese sui luoghi del terremoto e 225 le persone impegnate, tra cui 4 funzionari, 1 amministrativo e 7 volontari. Una speciale missione di 4 vigili del fuoco permanenti specializzati è stata inviata per garantire la sicurezza all'incontro del G8. Il giorno del terremoto dal Comando di Pavia sono partiti 18 vigili e 48 in tutto hanno garantito la loro presenza nella 'prima fase' del soccorso, dal 6 al 15 aprile 2009, operando soprattutto in attività di estrazione delle persone rimaste sepolte e consolidamento delle strutture. Gli interventi svolti successivamente hanno riguardato soprattutto il recupero di beni materiali in strutture inagibili e pericolanti, il consolidamento delle stesse, sopralluoghi e verifiche di stabilità.

In forma più ridotta ancora oggi mezzi e squadre sono inviate sui luoghi del sisma (l'ultima missione è datata 29 marzo - 3 aprile 2010).





ha visto la partecipazione di ben 18 rappresentative regionali: Piemonte (detentrici del titolo), Lombardia (squadra della Regione organizzatrice), Abruzzo, Calabria, Emilia Romagna, Friuli Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Molise, Puglia, Sicilia, Sardegna, Toscana più le seconde squadre di Lombardia e Sicilia e quella del Dipartimento dei Vvf.

Durante i giorni del torneo oltre alle gare di calcio a 5 nello stadio 'De Martino' di Salice Terme si sono svolte altre triangolari di calcio a undici tra Rappresentativa Artisti TV, Villa Esperia e Vigili del fuoco, il cui ricavato sarà interamente devoluto in beneficenza.

L'edizione del maggio scorso a Follonica (Gr), ha visto vincitrice la rappresentativa del Piemonte mentre quest'anno la prima posizione della classifica finale è stata raggiunta dalla delegazione ligure.

Lo sport nel Corpo nazionale entra di diritto nel 1942 con l'istituzione dell'Ufficio Ginnico sportivo le cui finalità erano curare l'addestramento fisico e sportivo del personale Vvf ma anche seguire il coordinamento, l'incentivazione e il sostegno delle attività agonistiche svolte nell'ambito dei Gruppi Vvf anche da personale esterno al Corpo. Con la riforma interna del 2002 per andare incontro alle crescenti esigenze formative del perso-



nale, l'Ufficio viene suddiviso in due parti: l'Area per la Formazione motoria professionale e l'Ufficio per le Attività sportive cui spettano i seguenti compiti: pianificare e programmare le attività sportive agonistiche e agonistico giovanili svolte dei Gruppi sportivi del CnVvf e di quelle amatoriali svolte dal personale dipendente; dirigere le rappresentative ufficiali del Corpo nelle discipline sportive riconosciute; organizzare e coordinare le manifestazioni sportive in sinergia con i comandi provinciali Vvf; curare i rapporti con il Coni e le Federazioni sportive nazionali, con gli uffici sportivi di altri Corpi dello